

أثر وسائل السمعية البصرية على انجاز الطلاب في فهم المفردات
في درس اللغة العربية للفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية
الحكومية تولونج أجونج

البحث العلمي

مقدم إلى كلية التربية والعلوم التربوية شعبة تدريس اللغة العربية
الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج



قدمته:

ريسنا ريزا إيكسا ساري أنجربيني

رقم دفتر القيد: ٣٢١٢١٠٣٠٣٤

شعبة تدريس اللغة العربية كلية التربية والعلوم التربوية

الجامعة الإسلامية الحكومية (IAIN)

تولونج أجونج

٢٠١٤

أثر وسائل السمعية البصرية على انجاز الطلاب في فهم المفردات
في درس اللغة العربية للفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية
الحكومية تولونج أجونج

البحث العلمي



قدمته:

ريسنا ريزا إيكسا ساري أنجريني

رقم دفتر القيد: ٣٢١٢١٠٣٠٣٤

المشرف

الدكتور الحاج خازن الماجستير

رقم التوظيف: ١٠٠٢ ١٩٩٨٠٣ ١٩٦٥٠٥١٢

شعبة تدريس اللغة العربية كلية التربية والعلوم التربوية

الجامعة الإسلامية الحكومية (IAIN)

تولونج أجونج

٢٠١٤

موافقة المشرف

البحث العلمي بالموضوع أثر وسائل السمعية البصرية على إنجاز الطلاب في فهم المفردات في درس اللغة العربية للفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج الذي كتبه ريسنا ريزا إيكاسارى أنجيني برقم القيد ٣٠٣٠٣١٢١٠٣٢١، قد فتشه المشرف ووافق عليه بالإمتحان.

تولونج أجونج، ٣ يوليو ٢٠١٤

المشرف،

الدكتور الحاج خازن الماجستير

رقم التوظيف: ٣١٠٠٢٠٣١٠٩٨٠١١٩٩١٠١٩٦٩١١

علم،

رئيس قسم تعليم اللغة العربية،

الدكتور الحاج خازن الماجستير

رقم التوظيف: ٣١٠٠٢٠٣١٠٩٨٠١١٩٩١٠١٩٦٩١١

التصديق

البحث العلمي تحت العنوان " أثر وسائل السمعية البصرية على انجاز الطلاب في فهم المفردات في درس اللغة العربية للفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج" الذي كتبه ريسنا ريزا إيكسا ساري أنجيني قد دافعت عنه أمام مناقشى البحث العلمي بالجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج في التاريخ ٢٢ يوليو ٢٠١٤ و يمكن قبوله لأن يكون بعض الشروط للحصول على الدرجة العالمية في علم التربية.

مجلس المناقشة التوقيع

الممتحن الرئيس

رحلة العلمية، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٩٠٦٠٢٢٠٠٥٠١٢٠٠٣

الرئيس

الدكتور الحاج أحمد مهدي أنصار، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٧٢٠٢٠٠٠٠٣١٠٠١

السكرتير

الدكتور عبّاد بدر الزمان، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٨٠٤٢٠٠٠١٢١٠٠٢

تحت التصديق

كلية التربية والعلوم التربوية الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج

الدكتور الحاج عبد العزيز، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٦٠١٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

الإقرار

أنا الموقعة أسفلها وبياناتي كالاتى :

الاسم الكامل : ريسنا ريزا إيكاسارى أنجربنى

رقم دفتر القيد : ٣٢١٢١٠٣٠٣٤

العنوان : أرجوسارى باجيتان

أقر بأن هذا البحث العلمى الذى حضرته لتوفير شروط النجاح لنيل درجة الأولى فى التربية، بقسم تعليم اللغة العربية بالجامعة الاسلامية الحكومية تولونج أجونج، وعنوانه:

أثر وسائل السمعية البصرية على إنجاز الطلاب فى فهم المفردات فى درس اللغة العربية للفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج.

حضرته و كتبته بنفسى وما زورته من أبداع غيري أو تأليف الآخر.

أدعى أحد استقبالا أنها تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثى فأنا أتحمل

المسؤولي على ذلك. ولن تكون المسؤولية على مشرف أو علي مسؤولي قسم التعليم اللغة العربية بالجامعة الاسلامية الحكومية تولونج أجونج. حرر هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبروني أحد على ذلك.

تولونج أجونج، ٣ يوليو ٢٠١٤

توقيع صاحبة الإقرار،

ريسنا ريزا إيكاسارى أنجربنى

رقم دفتر القيد: ٣٢١٢١٠٣٠٣٤

الشعار

وَ هُوَ الَّذِي أَنشَأَكُمُ السَّمْعَ وَ الْبَصَارَ وَ الْفَيْدَةَ قَلْبِنَا

(:)

الإهداء

أهدى هذا البحث العلمى إلى :

. ابي المحبوب "نوبديس نور هادى" و أمي المحبوبة "سرى وجاياتى" الذان ريباني

ونفقاني وأعطياي الدعاء والشجاعة و القوة والمحبة دائما ظاهرا وباطنا، عسى الله ان

يسهل جميع امورهما وسعادة في الدنيا والاخرة.

. عمي المحبوب "هارى سوبادى"، و عمّتى المحبوبة "تيتيك نورتيانا"، شكرا جزيلا

على الدعاء، و القوة، و الحب و الصبر، عسى أن يرفعهما الله درجاتهما في الدنيا و

الاخرة. ثم الى جدّي المحبوب "سوتاجى المحج"، و جدّتى المحبوبة "كاسيلة المحجة".

شكرا كثيرا على الدعاء و الحب. بارك الله هما في الدنيا و الاخرة.

. أخي الصغير المحبوب "وحيو جاتميقا"، شكرا كثير لقوته، لدعائه دائما، بارك الله له

في الحياة

. جميع الأصدقاء المحبوبين في شعبة تعليم اللغة العربية الذين عاشوا معي في نفس

الجهاد و الايمان و الذين قد ساعدوني في اتمام هذه البحث العلمى واكماله و

دعواني الى المكان الاجمل و زالوا كسلاني و صعوبتي دئما.

. جامعتي المحبوبة "الجامعة الحكومية الإسلامية (IAIN) تولونج أجونج.

كلمة الشكر والتقدير

حمدا لله وشكرا وفيرا على رحمته وهدايته وتوفيقه وعنايته حتى قدرت الباحثة على اتمام كتابة هذا البحث العلمي تحت الموضوع أثر وسائل السمعية البصرية على إنجاز الطلاب في فهم المفردات في درس اللغة العربية للفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج. صلاة و سلاما دائمين على النبي المحبوب المصطفى محمد صلى الله عليه وسلّم الذي أرشد الناس من ظلمات الشرك الي نور الحق المبين.

ذه المناسبة الشريفة الفضيلة شكرت الباحثة شكرا عظيما لله تعالى الذي قد وفقه و أعانه في اتمام هذه الكتابة و أداء الوظيفة بالجامعة الإسلامية الحكومية (IAIN) رنج أجونج. بهذه الفرصة كتبت الباحثة هذا البحث العلمى. لذلك تنبغى لباحثة تقديم كلمة الشكر إلى :

. رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج, الدكتور مفتوحين الماجستير, الذى أذن لى أن أتعلّم فى هذا الجامعة المحبوب.

. حميد كلية التربية الجامعة الإسلامية الحكومية "تولونج أجونج", فضيلة الدكتور الحاج

عبد العزيز، الماجستير

. الأستاذ الدكتور الحاج خازن الماجستير, كمشرف البحث العلمى الذى يلازم

الإرشاد و الإصلاح للباحثة حتى أن اتمت الباحثة كتابة هذا البحث العلمى فى

الميعاد. فله من الله الجزاء خير الجزاء و من الباحثة عظيم الشكر و التقدير.

. جميع الأساتذ و الأستاذات الذين يعلمونني حينما أدرس فى هذه الجامعة الإسلامية

الحكومية تولونج أجونج المحبوبة.

. الأستاذة إمراء السعادة الماجستير كمدرسة اللغة العربية فى مدرسة المتوسطة

الإسلامية الحكومية تولونج أجونج التى تلاحظ الباحثة فى عملية البحث.

. كل من يساعد الباحثة فى تأليف هذا البحث العلمى منذ الاول حتى الاخر و لا

تمكن ذكرته واحدا بواحد.

. جميع المحاضرين و المحاضرات بجامعة "تولونج أجونج" الإسلامية الحكومية..

ترجو الباحثة عسى الله أن يقابل أعمالهم قبولا حسنا و تجزي لهم جزاء وفيرا،

آمين. وقدمت الباحثة هذا البحث العلمى و ترحو رجاء أن تأتي القراء بالاقترحات و

النقد الواعي لأجل اكمال كل قصور و اتمام كل عيوب. و عسى أن يكون هذا البحث

نافعا و مرضيا عند الله، آمين.

تولونج أجونج، ٣ يوليو ٢٠١٤

الباحثة

ريسنا ريزا إيكاسارى أنجيني

رقم دفتر القيد ٣٢١٢١٠٣٠٣٤

ملخص

أنجربنى، ريسنا ريزا إيكاسارى رقم دفتر القيد: ٣٢١٢١٠٣٠٣٤ تحت الموضوع تأثير أثر السمعية البصرية على إنجاز الطلاب فى فهم المفردات فى درس اللغة العربية للفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج. البحث العلمى قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والعلوم التربوية بالجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أغونج. المشرف الدكتور الحاج حازن المحيستير.

الكلمات الإشارية: وسائل السمعية البصرية على إنجاز الطلاب فى فهم المفردات. خلفية البحث، كانت المفردات هى عنصر من عناصر اللغة، لا بد أن يقدر معلّم اللغة الأجنبية ليستطيع الأهل فى اتصال بتلك اللغة. المفردات هى عنصر من عناصر اللغة المهمة، لأنها لتكوين العبارة، و الجملة، و الخطاب. و لذلك من الرأى بأن تعليم اللغة الأجنبية ينبغى أن تبدأ من خلال تقديم و تعليم المفردات. لأن مفردات لن تكون معنى و يعطى فهما للمستمع او قارئ اذا لم تركبها فى الجملة الصحيحة و السياقية وفقا للقواعد و النظام المعيار.

أما الأهداف فى هذا البحث فهو (١) معرفة تطبيق وسائل السمعية البصرية على إنجاز الطلاب فى فهم المفردات فى درس اللغة العربية للفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج. (٢) معرفة تأثير وسائل السمعية البصرية على إنجاز الطلاب فى فهم المفردات فى درس اللغة العربية للفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج.

منهاج البحث (١) تصميم هذا البحث العلمى هو بحث التجريبي بالمدخل الكمي. (٢) و السكان هو جميع الطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج للسنة الدراسية ٢٠١٣-٢٠١٤ م و العينة هى الفصل الثامن أ (a) و ب (b)، أما أخذ العينة باستخدام معاينة هادفة. (٣) مصدر الحقائق تتكون على مصادر الحقائق الأساسى هى طلاب الفصل الثامن فى المدرسة المتوسطة الإسلامية

الحكومية تولونج أجونج للسنة الدراسية ٢٠١٣-٢٠١٤ م. و مصادر الحقائق الثانوي تتكون على التوثيقية من رئيس المدرسة و الأساتيد في المدرسة المتوسطة الحكومية تولونج أجونج, و مخبر الآخر الذي يعطى الإعلام عن المتقلب في هذا البحث. و (٤) اما طريقة جمع الحقائق في هذا البحث هي: الملاحظة و الإختبار و الوثيقية. فتحليل الحقائق بالأسلوب الاحصائي باستخدام اختبار - ت لعينة المقرن (sample t-test paired).

وكان نتائج البحث تدلّ أن: (١) تطبيق وسائل التعليمية السمعية البصرية على تعليم المفردات يعنى, أولاً, يظهر و ينطق المدرس وسائل التعليمية السمعية البصرية و الطلاب يستمعون, ثم يكرّر المدرس ذلك وسائل التعليمية السمعية البصرية حتى يفهمون الطلاب المادة, ثم يسأل المدرس معنى المفردات الى الطلاب بناء على صورة في ذلك وسائل التعليمية السمعية البصرية, ثم يدوع المدرس بعض من الطلاب ليوصل الكتابة من المفردات في اللغة العربية بمعنى المناسبة في اللغة الاندونيسية. (٢) من إحصاء تجد الباحثة قيمة -ت تجريبية (t_e) ٢.٧٤. تقارن قيمة -ت تجريبية (t_e) بقيمة في جدول -ت (t_{table}) . أولاً يجب عليها أن تجد قيمة الحرية ($db=N-$), يعنى ٦٦-٢. لا تجد في جدول -ت قيمة حرية ٦٤ فلأزم ليأخذ القيمة قرب منها يعنى ٦٠. في قيمة المنوية ٥% قيمة -ت نظرية ٢,٠٠٠ و ٢,٦٦٠ في قيمة معنوية ١%. فتجد أن قيمة -ت تجريبية أكبر من قيمة -ت نظرية, و نكتب ((٥%) $2.000 > 2.747 <$)) (١%) (٢,٦٦٠). بأسسان أنفا فطلق H_0 و يتقبل H_a . ولهذا نلخص أن هناك أثر وسائل السمعية البصرية على إنجاز الطلاب في فهم المفردات في درس اللغة العربية للفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج.

الفهرس

صفحة

أ الغلاف

ب صفحة الموضوع

ج صفحة الموافقة

د التصديق

ه الإقرار

و الشعار

ز الإهداء

ح كلمة الشكر والتقدير

ك ملخص

م فهرس

ع قائمة الجدوال

ف قائمة الملحقات

..... الباب الأول : مقدمة

..... .خلفية البحث

.....	مساءئل البحث	.....
.....	توضيح المصطلحات	.....
.....	الافتراضيات	.....
.....	تحديد البحث	.....
.....	أهداف البحث	.....
١١.....	فوائد البحث	.....
١٢.....	البحوث السابقة	.....
١٣.....	ترتيب البحث	.....
١٦.....	الباب الثاني: النظريات	.....
١٦.....	مفهوم وسائل التعليمية	.....
١٩.....	اساس فى اختيار وسائل التعليمية	.....
٢١.....	فوائد وسائل التعليمية	.....
٢٧.....	مفهوم وسائل السمعية البصرية	.....
٢٨.....	انواع وسائل السمعية البصرية	.....
٣٥.....	مفهوم المفردات	.....
٣٧.....	انواع المفردات	.....
٤١.....	اهداف تعليم المفردات	.....
٤٢.....	اساس اختيار المفردات	.....
٤٥.....	١٠. استراتيجىة تعليم المفردات	.....
٤٧.....	١١. طرق بيان المفردات	.....
٥٠.....	الباب الثالث : منهج البحث	.....
٥٠.....	تصميم البحث	.....

٥١	..... السكان و المعاينة والعينة
٥٣	..... متغير البحث
٥٤	..... ادوات البحث
٥٥	..... مصادر الحقائق
٥٦	..... طريقة جمع الحقائق و ادواتها
٥٩	..... طريقة تحليل الحقائق
٦١	..... الباب الرابع : نتائج البحث
٦١	..... لمحة موجزة عن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج
٧١	..... احوال المدرّس
٧٥	..... احوال الطلاب
٧٥	..... وصفية الحقائق البحث
٨١	..... تحليل الحقائق
١٠١	..... تطبيق وسائل السمعية البصرية
١٠٢	..... تأثير وسائل السمعية البصرية
١٠٤	..... الباب الخامس: الخاتمة
١٠٤	..... التلخيص
١٠٥	..... الإقتراحات

المراجع

الملحقات

قائمة الجداول

- الجدول ١ . الهيكل التنظمى للمدرسة ٦٨
- الجدول ٢ . الحقائق عن المدرسين و وظيفتهم بعملية التعلم و التعليم ٧١
- الجدول ٣ . احوال الطلاب ٧٥
- الجدول ٤ قيمة إختبار من مجموعة تجريبية (VIII B) ٧٦
- الجدول ٥ قيمة إختبار من مجموعة تجريبية (VIII A) ٧٩
- الجدول ٦ قيمة إختبار قبلى من مجموعة تجريبية و ضابطة ٦٦
- الجدول ٧ توزيع تكرارى قيمة إختبار بعدى من مجموعة تجريبية (VIII B) ٨٢
- الجدول ٨ قيمة تحليل إختبار طبيعى مجموعة تجريبية (VIII B) ٨٧
- الجدول ٩ قيمة تحليل إختبار طبيعى مجموعة ضابطة (VIII A) ٩٢
- الجدول ١٠ قيمة تحليل إختبار طبيعى مجموعة ضابطة (VIII A) ٩٥
- الجدول ١١ قيمة إختبار بعدى مجموعة تجريبية و ضابطة ٩٨

قائمة الملحقات

- . الإرشادات للمشاهدة
- . الارشادات للوثيقة
- . الارشادات للملاحظة
- . قيمة مربع كاي
- . قيمة - ز
- . قيمة - ت
- . صورة الوثيقة
- . خطة التطبيق التعلم
- . شهادة صحة
- . شهادة طلاب التحليل
- . شهادة التوجيه
- . شهادة التحليلية
- . سيرة الذاتية